

Part I : Details of consignment	I.1. Consignor Name Address Country <span style="float:right">ISO Code</span>		I.2. IMSOC Reference <b>Specimen not to be used for exports from EU</b> I.2.a. Local Reference	
	I.5. Consignee Name Address Country <span style="float:right">ISO Code</span>		I.3. Central competent authority I.4. Local competent authority	
	I.7. Country of origin <span style="float:right">ISO Code</span>		I.9. Country of destination <span style="float:right">ISO Code</span>	
	I.8. Region of origin <span style="float:right">Code</span>		I.10. Region of destination <span style="float:right">Code</span>	
	I.11. Place of Dispatch Name Address Approval Number Country <span style="float:right">ISO Code</span>		I.12. Place of destination Name Address Approval Number Country <span style="float:right">ISO Code</span>	
	I.13. Place of Loading Name Address Approval Number Country <span style="float:right">ISO Code</span>		I.14. Date and time of departure	
	I.15. Means of Transport		I.16 Entry Point	
	Mode	International transport document	Identification	
I.18. Transport conditions Ambient <input type="checkbox"/>		I.17. Accompanying documents Commercial document reference <span style="float:right">Date of issue</span> Country <span style="float:right">Place of issue</span>		
I.19. Container No / Seal No				
I.20. Certified as				
Category 3 fish oil/fish meal for detoxification according to Regulation 2015/786 <input type="checkbox"/>	Production <input type="checkbox"/>	Production of petfood <input type="checkbox"/>	Breeding <input type="checkbox"/>	
Consignments according to Regulation No 999/2001 <input type="checkbox"/>	Sales <input type="checkbox"/>	Breeding and production <input type="checkbox"/>	Circus exhibition <input type="checkbox"/>	
Technical use <input type="checkbox"/>	Transhumance <input type="checkbox"/>	Relaying <input type="checkbox"/>	Quarantine <input type="checkbox"/>	
Slaughter <input type="checkbox"/>	Competition <input type="checkbox"/>	Pet food <input type="checkbox"/>	Fattening <input type="checkbox"/>	
Approved Bodies <input type="checkbox"/>	Laboratory <input type="checkbox"/>	Organic fertilizers <input type="checkbox"/>	Registered equidae <input type="checkbox"/>	
Rodent food <input type="checkbox"/>	Other <input type="checkbox"/>	Pollination <input type="checkbox"/>	Human consumption <input type="checkbox"/>	
Pets <input type="checkbox"/>	Further process <input type="checkbox"/>	Game Restocking <input type="checkbox"/>	Animal Feedingstuff <input type="checkbox"/>	
Storage <input type="checkbox"/>	Artificial reproduction <input type="checkbox"/>	Ornamental bird food <input type="checkbox"/>	Unregistered equidae <input type="checkbox"/>	
Pharmaceutical use <input type="checkbox"/>	Training <input type="checkbox"/>	Racing <input type="checkbox"/>	Ornamental use/research <input type="checkbox"/>	
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/>		I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/>		
Country <span style="float:right">ISO Code</span>	EU Exit Authority <span style="float:right">BCP code</span>	Country <span style="float:right">ISO Code</span>	EU Entry Authority <span style="float:right">BCP code</span>	
I.25. Total gross weight				
I.28. Description of consignment				
<b>1. 01 LIVE ANIMALS</b>				
<b>0101</b> Live horses, asses, mules and hinnies				
Commodity	Species	Identification system	Identification number	
Age				
Gender				

<b>Part II: Certification</b>	II. Health information		
	I, the undersigned state/official veterinarian certify that:		
	II.1. Horses exported into the Russian Federation are clinically healthy, are not vaccinated against equine encephalomyelitis of all types and African horse sickness and originate from premises and/or administrative territory, officially free from infectious diseases of animals, including:(1)		
	· African horse sickness - during the last 2 years in the territory of the EU;		
	· Equine encephalomyelitis of all types - during the last 2 years in the territory of the EU Member State;		
	· foot-and-mouth disease, vesicular stomatitis and glanders - during the last 6 months in the territory of the EU Member State;		
	· dourine - during the last 6 months in the administrative territory of the EU Member State;		
	· equine influenza, equine viral arteritis - during the last 6 months in the premises;		
	· contagious equine metritis, equine infectious anaemia, equine rhinopneumonitis, rabies - during the last 3 months in the premises;		
	· anthrax - during the last 20 days in the premises;		
II.2. Horses to be shipped to the Russian Federation were kept not less than for 21 days under supervision of an official veterinarian in the exporting country (_____). During this period each animal was subjected to clinical examination with daily thermometry, and the diagnostic tests were carried out in an official laboratory by the methods, approved in the EU Member State with negative results (indicate the name of the laboratory, date and method of testing) for:			
· Glanders _____			
· Dourine _____			
· equine infectious anaemia _____			
II.3. Before shipment the animals were vaccinated against equine influenza by inactivated vaccine.			
II.4. Place and date of quarantine: _____			
II.5. Horses must be accompanied with appropriate identification documents, where relevant the FEI passport.			
II.6. Means of transport are treated and prepared in accordance with the rules approved in the EU.			
Notes			
Part I			
· Box I.11.: Name and address of the place of dispatch.			
· Box I.16.: Point of crossing the border of the Russian Federation.			
· Box I.19.: Number of animals			
· Box I.25.: Identification of goods			
Customs code and title: Use the appropriate Harmonised System (HS) code.			
A complementary inventory is made, if more than 5 animals are shipped, and is signed by the official State Veterinarian of exporting country and constitutes an integral part of this certificate.			
Part II			
· (1) Administrative territories, zones and time periods may be modified with a mutual agreement on the basis of the Memorandum of 4 April 2006 on zoning and regionalisation.			
<b>Signature and stamp must be in a different colour to that in the printed certificate</b>			
Certifying Officer			
Name (in capital letters)		Qualification and title	
Date of signature		Signature	
Stamp			

Část I	I.1. Odesílatel Název Adresa Země <span style="float: right;">Kód ISO</span>		I.2. Referenční číslo IMSOC <b>Specimen not to be used for exports from EU</b> I.2.a. Local Reference																				
	I.5. Příjemce Název Adresa Země <span style="float: right;">Kód ISO</span>		I.3. Ústřední příslušný orgán I.4. Local competent authority																				
	I.7. Země původu <span style="float: right;">Kód ISO</span>		I.9. Country of destination <span style="float: right;">Kód ISO</span>																				
	I.8. Region of origin <span style="float: right;">Kód</span>		I.10. Region určení <span style="float: right;">Kód</span>																				
	I.11. Place of Dispatch Název Adresa Číslo schválení Země <span style="float: right;">Kód ISO</span>		I.12. Místo určení Název Adresa Číslo schválení Země <span style="float: right;">Kód ISO</span>																				
	I.13. Místo nakládky Název Adresa Číslo schválení Země <span style="float: right;">Kód ISO</span>		I.14. Date and time of departure																				
	I.15. Dopravní prostředky		I.16 Entry Point																				
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 20%;">Typ</th> <th style="width: 20%;">Doklad</th> <th style="width: 60%;">Identifikace</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>		Typ	Doklad	Identifikace																		
	Typ	Doklad	Identifikace																				
I.18. Transport conditions Okolní <input type="checkbox"/>		I.17. Průvodní doklady Referenční číslo obchodního do k ladu <span style="float: right;">Datum vydání</span> Země <span style="float: right;">Místo vydání</span>																					
I.19. Č. kontejneru / č. plomby																							
I.20. Certified as Category 3 fish oil/fish meal for detoxification according to Regulation 2015/786 <input type="checkbox"/> Production <input type="checkbox"/> Consignments according to Regulation No 999/2001 <input type="checkbox"/> Sales <input type="checkbox"/> Technické použití <input type="checkbox"/> Transhumance <input type="checkbox"/> Porážka <input type="checkbox"/> Competition <input type="checkbox"/> Schválené orgány <input type="checkbox"/> Laboratory <input type="checkbox"/> Rodent food <input type="checkbox"/> Jiné <input type="checkbox"/> Zvířata v zájmovém chovu <input type="checkbox"/> Další postup <input type="checkbox"/> Storage <input type="checkbox"/> Umělé rozmnožování <input type="checkbox"/> Použití pro farmaceutické účely <input type="checkbox"/> Training <input type="checkbox"/> Production of petfood <input type="checkbox"/> Breeding and production <input type="checkbox"/> Sádkování <input type="checkbox"/> Krmivo pro domácí zvířata <input type="checkbox"/> Organic fertilizers <input type="checkbox"/> Pollination <input type="checkbox"/> Game Restocking <input type="checkbox"/> Ornamental bird food <input type="checkbox"/> Breeding <input type="checkbox"/> Cirkus/výstava <input type="checkbox"/> Karanténa <input type="checkbox"/> Výkrmová <input type="checkbox"/> Evidování koňovití <input type="checkbox"/> Lidská spotřeba <input type="checkbox"/> Krmivo pro zvířata <input type="checkbox"/> Unregistered equidae <input type="checkbox"/> Ornamental use/research <input type="checkbox"/>																							
I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/> Země <span style="float: right;">Kód ISO</span> EU Exit Authority <span style="float: right;">BCP code</span> EU Entry Authority <span style="float: right;">BCP code</span>		I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/> Země <span style="float: right;">Kód ISO</span>																					
I.25. Celková hrubá hmotnost																							
I.28. Description of consignment <b>1. 01 ŽIVÁ ZVÍŘATA</b> <b>0101 Živí koně, osli, muly a mezci</b>																							
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 25%;">Komodita</th> <th style="width: 25%;">Druh</th> <th style="width: 25%;">Identifikační systém</th> <th style="width: 25%;">Identifikační číslo</th> <th style="width: 20%;">Věk</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>				Komodita	Druh	Identifikační systém	Identifikační číslo	Věk															
Komodita	Druh	Identifikační systém	Identifikační číslo	Věk																			
Pohlaví																							

Part II: Certification	II. Informace týkající se zdraví		
	Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že:		
	II.1.	Koně, kteří se vyvážejí do Ruské federace, jsou klinicky zdraví, nejsou očkováni proti žádnému typu encefalomyelitidy koní a moru koní a pocházejí ze zařízení a/nebo správného území, které jsou úředně prosté infekčních nálezů zvířat, včetně:(1)	
		· moru koní – během posledních 2 let na území EU;	
		· všech typů encefalomyelitidy koní – během posledních 2 let na území členského státu EU;	
		· slintavky a kulhavky, vezikulární stomatitidy a vozňivky – během posledních 6 měsíců na území členského státu EU;	
		· hřebčí nákazy – během posledních 6 měsíců na správním území členského státu EU;	
		· influenzy koní, infekční arteritidy koní – během posledních 6 měsíců v zařízení;	
		· nakažlivé metritidy klisen, nakažlivé chudokrevnosti koní, rinopneumonie koní, vztekliny – během posledních 3 měsíců v zařízení;	
		· sněti slezinné – během posledních 20 dnů v zařízení.	
II.2.	Koně odesílaní do Ruské federace byli nejméně 21 dnů pod dohledem úředního veterinárního lékaře ve vyvážející zemi (_____). Během této doby bylo každé zvíře podrobeno klinickému vyšetření s denním měřením teploty, diagnostická vyšetření provedená úřední laboratoří pomocí metod schválených v členském státě EU přinesla negativní výsledky (uveďte název laboratoře, datum a metodu vyšetření), přičemž vyšetření byla provedena na:		
	· vozňivku _____		
	· hřebčí nákazu _____		
	· nakažlivou chudokrevnost koní _____		
II.3.	Před odesláním byla zvířata očkována inaktivovanou očkovací látkou proti influenze koní.		
II.4.	Místo a datum karantény: _____		
II.5.	Koně musí být doprovázeni příslušnými identifikačními doklady, v náležitých případech pasem FEI.		
II.6.	Dopravní prostředky jsou ošetřeny a připraveny v souladu s pravidly platnými v EU.		
Poznámky			
Část I			
	· Kolonka I.11.: Název a adresa místa odeslání.		
	· Kolonka I.16: Místo překročení hranic Ruské federace.		
	· Kolonka I.19: Počet zvířat		
	· Kolonka I.25: Identifikace zboží		
	Celní kód a název: Použijte příslušný kód harmonizovaného systému (HS).		
	Přeppravuje-li se více než 5 zvířat, vyhotoví se soupis podepsaný úředním veterinárním lékařem vyvážející země, který tvoří nedílnou součást tohoto osvědčení.		
Část II			
	· 1) Správní území, pásma a období lze změnit po vzájemné dohodě na základě memoranda ze dne 4. dubna 2006 o vymezení pásme (zón) a regionalizaci.		
Podpis a razítko musí být v jiné barvě, než jakou je vytištěno osvědčení.			
Certifying Officer			
	Name (in capital letters)	Qualification and title	
	Datum podpisu	Podpis	
	Razítko		

Часть I: Подробная информация об отправке	I.1. Грузоотправитель Имя _____ Адрес _____ Страна _____ Код ISO _____		I.2. Ссылка на IMSOC <b>Specimen not to be used for exports from EU</b> I.2.a. Местная ссылка _____																
	I.5. Грузоотправитель Имя _____ Адрес _____ Страна _____ Код ISO _____		I.3. Центральный компетентный орган _____ I.4. Местный компетентный орган _____																
	I.7. Страна происхождения _____ Код ISO _____		I.9. Страна назначения _____ Код ISO _____																
	I.8. Регион происхождения _____ Код _____		I.10. Регион назначения _____ Код _____																
	I.11. Место отправки Имя _____ Адрес _____ Номер подтверждения _____ Страна _____ Код ISO _____		I.12. Место назначения Имя _____ Адрес _____ Номер подтверждения _____ Страна _____ Код ISO _____																
	I.13. Место погрузки Имя _____ Адрес _____ Номер подтверждения _____ Страна _____ Код ISO _____		I.14. Дата и время отправления _____																
	I.15. Транспортные средства <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 20%;">Режим</th> <th style="width: 30%;">Международный транспортный документ</th> <th style="width: 50%;">Идентификация</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>		Режим	Международный транспортный документ	Идентификация													I.16. Пункт въезда _____	
	Режим	Международный транспортный документ	Идентификация																
	I.18. Условия перевозки Окружающая среда <input type="checkbox"/>		I.17. Сопроводительные документы Ссылка на коммерческий документ _____ Страна _____ Дата выдачи _____ Место выдачи _____																
	I.19. Контейнер № / Пломба № _____																		
	I.20. Сертифицирован как Category 3 fish oil/fish meal for detoxification according to Regulation 2015/786 <input type="checkbox"/> Production <input type="checkbox"/> Production of petfood <input type="checkbox"/> Разведение <input type="checkbox"/> Consignments according to Regulation No 999/2001 <input type="checkbox"/> Sales <input type="checkbox"/> Разведение и производство <input type="checkbox"/> Circus exhibition <input type="checkbox"/> Для технических целей <input type="checkbox"/> Transhumance <input type="checkbox"/> Передача <input type="checkbox"/> Карантин <input type="checkbox"/> Забой <input type="checkbox"/> Competition <input type="checkbox"/> Pet food <input type="checkbox"/> Откорм <input type="checkbox"/> Одобренные органы <input type="checkbox"/> Laboratory <input type="checkbox"/> Organic fertilizers <input type="checkbox"/> Registered equidae <input type="checkbox"/> Rodent food <input type="checkbox"/> Другое <input type="checkbox"/> Pollination <input type="checkbox"/> Употребление в пищу <input type="checkbox"/> Домашние животные <input type="checkbox"/> Дальнейшая обработка <input type="checkbox"/> Game Restocking <input type="checkbox"/> Корм для животных <input type="checkbox"/> Storage <input type="checkbox"/> Искусственное размножение <input type="checkbox"/> Ornamental bird food <input type="checkbox"/> Unregistered equidae <input type="checkbox"/> Для фармацевтических целей <input type="checkbox"/> Training <input type="checkbox"/> Racing <input type="checkbox"/> Ornamental use/research <input type="checkbox"/>																		
I.21. Для транзита через государства-члены <input type="checkbox"/> Страна _____ Код ISO _____ EU Exit Authority _____ ВСП Код _____ EU Entry Authority _____ ВСП Код _____		I.22. Для транзита через государства-члены <input type="checkbox"/> Страна _____ Код ISO _____																	
I.25. Общий вес брутто _____																			

Часть I: Подробная информация об отправке	I.28. Описание груза <b>1. 01 Живые животные</b> <b>0101 Лошади, ослы, мулы и лошаки живые</b>				
	Товар	Вид	Система идентификации	Идентификационный номер	Age
	Gender				
SPECIMEN					

ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ

Часть II: Сертификация	II. Информация о здоровье		
	Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, удостоверяю следующее:		
	II.1.	Экспортируемые в Российскую Федерацию клинически здоровые спортивные лошади не вакцинированы против инфекционных энцефаломиелитов всех типов, африканской чумы лошадей и происходят из хозяйств и/или административных территорий, официально свободных от заразных болезней животных, в том числе:(1)	
		· африканской чумы лошадей — в течение последних 2 лет на территории ЕС;	
		· инфекционных энцефаломиелитов лошадей всех видов – в течение последних 2 лет на территории страны-члена ЕС;	
		· ящура, везикулярного стоматита и сапа – в течение последних 6 месяцев на территории страны-члена ЕС;	
		· случной болезни - в течение последних 6 месяцев на административной территории страны-члена ЕС;	
		· гриппа лошадей и вирусного артериита – в течение последних 6 месяцев в хозяйстве;	
		· инфекционного метрита лошадей, инфекционной анемии, ринопневмонии, бешенства - в течение последних 3 месяцев в хозяйстве;	
		· сибирской язвы- в течение последних 20 дней в хозяйстве;	
II.2.	Ввозимые в Российскую Федерацию лошади не менее 21 дня содержались под наблюдением официального ветеринарного врача страны-экспортера. Животные находились в стране вывоза (не менее 21 дня): _____. В это время проводился поголовный клинический осмотр животных с ежедневной термометрией, проведены диагностические исследования в государственной ветеринарной лаборатории методами, принятыми в стране-члене ЕС, с отрицательными результатами (указать название лаборатории, дату и метод исследования) на:		
	· сап _____		
	· случную болезнь _____		
	· инфекционную анемию _____		
II.3.	Перед отправкой животные были вакцинированы против гриппа инактивированной вакциной.		
II.4.	Место и время карантинирования: _____		
II.5.	Спортивные лошади сопровождаются соответствующими идентификационными документами, а где предусмотрено - международным паспортом FEI.		
II.6.	Транспортные средства обработаны и подготовлены в соответствии с принятыми в ЕС правилами.		
Заметки			
Часть I			
	· Клетка I.11.: Название и адрес места происхождения.		
	· Клетка I.16.: Пункт пересечения границы Российской Федерации.		
	· Клетка I.19.: Количество животных		
	· Клетка I.25.: Идентификация товара		
	Таможенный код и название: Используйте соответствующий код Гармонизированной системы (ГС).		
	При перевозке более 5 животных составляется описание животных, которая подписывается государственным/официальным ветеринарным врачом страны-экспортера и является неотъемлемой частью данного сертификата.		
Часть II			
	· (1) Административные территории, зоны и сроки могут быть изменены по взаимному согласию сторон на основе Меморандума по регионализации и зонированию от 4 апреля 2006 года		
Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка			
Удостоверяющий сотрудник			
	Имя (прописными буквами)	Квалификация и звание	
	Дата подписания	Подпись	
	Печать		